

淡江大學 114 學年度第 1 學期課程教學計畫表

課程名稱	遊戲式學俄文	授課 教師	蔡尚娟 TSAI, SHANG-CHUAN
	LEARNING RUSSIAN THROUGH GAMIFICATION		
開課系級	歐語系俄文一 A	開課 資料	實體課程 選修 單學期 2學分
	TFOUB1A		
課程與SDGs 關聯性	SDG3 良好健康和福祉 SDG4 優質教育		
系（ 所 ） 教 育 目 標			
一、培養學生具備歐洲語文能力、人文歷史與政經情勢之素養。 二、培養學生具備國際視野與跨文化溝通的人才。 三、培養學生自主學習與獨立思考的能力。 四、培養學生具備未來進修與就業的核心能力。			
本課程對應院、系(所)核心能力之項目與比重			
A. 具備俄語檢定聽力B1的能力。(比重：15.00) B. 具備俄語檢定口說B1的能力。(比重：20.00) C. 具備俄語檢定閱讀B1的能力。(比重：10.00) D. 具備俄語檢定寫作B1的能力。(比重：15.00) E. 具備俄文翻譯的能力。(比重：10.00) F. 具備基本的商務俄文知識。(比重：15.00) G. 具備通曉俄國文學、文化與國情的能力。(比重：15.00)			
本課程對應校級基本素養之項目與比重			
1. 全球視野。(比重：10.00) 2. 資訊運用。(比重：20.00) 3. 洞悉未來。(比重：10.00) 4. 品德倫理。(比重：10.00) 5. 獨立思考。(比重：20.00) 6. 樂活健康。(比重：10.00) 7. 團隊合作。(比重：10.00) 8. 美學涵養。(比重：10.00)			

課程簡介	<p>透過遊戲的教學方式(桌遊或是活動)讓大一新生可以輕易學習俄語 不會因為是新的語言而產生排斥或是距離感</p> <p>1. 透過遊戲化教學讓學生輕鬆上手俄語 2. 熟悉字母、顏色、名字、水果、數字、動物的俄文</p>
	<p>This course will go through gamified way (Board games and activities) to let students learn basic level Russian words and sentences and to shorten distance of knowing a new language. new words will cover: Colors/ Numbers/ Alphabet/ Fruits and so on.</p> <p>Sharing some basic knowledge of Russian culture to students to make them understand Russian by different way.</p>

本課程教學目標與認知、情意、技能目標之對應

將課程教學目標分別對應「認知 (Cognitive)」、「情意 (Affective)」與「技能(Psychomotor)」的各目標類型。

- 一、認知(Cognitive)：著重在該科目的事實、概念、程序、後設認知等各類知識之學習。
- 二、情意(Affective)：著重在該科目的興趣、倫理、態度、信念、價值觀等之學習。
- 三、技能(Psychomotor)：著重在該科目的肢體動作或技術操作之學習。

序號	教學目標(中文)	教學目標(英文)
1	透過遊戲化教學讓學生輕鬆上手俄語	Through gamified way to learn basic level Russian words and sentences
2	透過遊戲的教學方式讓大一新生可以輕易學習俄語	Through gamified way (Board games and activities) to let students learn basic level Russian words and sentences

教學目標之目標類型、核心能力、基本素養教學方法與評量方式

序號	目標類型	院、系(所) 核心能力	校級 基本素養	教學方法	評量方式
1	技能	ABCDEFGF	12345678	講述、討論、發表、實作、體驗	測驗、作業、討論(含課堂、線上)、實作、報告(含口頭、書面)、活動參與
2	情意	ABCDEFGF	12345678	講述、討論、發表、體驗	測驗、作業、討論(含課堂、線上)、報告(含口頭、書面)、活動參與

授課進度表

週次	日期起訖	內容 (Subject/Topics)	備註
1	114/09/15~ 114/09/21	介紹上課方式、評分標準、俄文的由來、字母的發音1	
2	114/09/22~ 114/09/28	字母發音2、單字遊戲	

3	114/09/29~ 114/10/05	字母發音3、認識自己及同學的名字、大頭娃娃遊戲	
4	114/10/06~ 114/10/12	名字學習及發音，大頭娃娃遊戲	
5	114/10/13~ 114/10/19	字母複習、顏色的學習、俄羅斯娃娃、水果數到十	
6	114/10/20~ 114/10/26	複習顏色的學習、陽陰中三性及簡單問題、水果數到十	
7	114/10/27~ 114/11/02	顏色及情緒的俄文，俄羅斯娃娃遊戲、跳舞機器人	
8	114/11/03~ 114/11/09	複習之前所有上過的內容，大頭娃娃、俄羅斯娃娃、跳舞機器人、水果數到十	
9	114/11/10~ 114/11/16	期中考/期中評量週(老師得自行調整週次)	
10	114/11/17~ 114/11/23	數字、四季、月、星期的學習	
11	114/11/24~ 114/11/30	應用時間：幾點幾分，數字的複習，數字配方、時間輪盤	
12	114/12/01~ 114/12/07	簡單口語的句型，“有”的句型，應用神奇小馬，幾歲的練習	
13	114/12/08~ 114/12/14	甜點單字學習，綜合練習棒棒糖	
14	114/12/15~ 114/12/21	複習時間應用、時間輪盤、棒棒糖	
15	114/12/22~ 114/12/28	節慶祝賀、動物名稱、拍張照遊戲	
16	114/12/29~ 115/01/04	綜合複習：棒棒糖、拍張照、數字配方、大頭娃娃	
17	115/01/05~ 115/01/11	期末多元評量週/教師彈性教學週	
18	115/01/12~ 115/01/18	教師彈性教學週	
課程培養 關鍵能力		自主學習、人文關懷、跨領域	
跨領域課程		STEAM課程(S科學、T科技、E工程、M數學，融入A人文藝術領域) 素養導向課程(探索素養、永續素養或全球議題STEEP(Society ,Technology, Economy, Environment, and Politics))	
特色教學 課程		遊戲式學習課程 專案實作課程 翻轉教學課程	
課程 教授內容		邏輯思考 綠色能源	
修課應 注意事項		缺席超過3次(含)以上，出席分數以零分計。	

教科書與教材	自編教材：簡報、影片、學習單 採用他人教材：教科書、講義
參考文獻	С 22 Иллюстрированный тематический словарь русского языка– Саяхова Л.Г., Хасанова Д. М. ISBN 5-200-00779-8 Грамматика русского языка в иллюстрациях: Учебное пособие. Пехливанова К.И., Лебедева М.Н. ISBN 5-200-03156-7 Русская грамматика в картинках для начинающих. Малышев Г.Г. ISBN 5-86547-192-9
學期成績計算方式	◆出席率： 20.0 % ◆平時評量：30.0 % ◆期中評量：25.0 % ◆期末評量：25.0 % ◆其他〈 〉： %
備 考	「教學計畫表管理系統」網址： https://web2.ais.tku.edu.tw/csp 或由教務處首頁→教務資訊「教學計畫表管理系統」進入。 ※「遵守智慧財產權觀念」及「不得非法影印、下載及散布」。請使用正版教科書，勿非法影印他人著作，以免觸法。